

**GWEINIDOGION CYMRU**

**THE WELSH MINISTERS**

**CYNLLUN FFORDD OSGOI'R DRENEWYDD A  
THYNNU STATWS CEFNFFORDD  
CEFNFFORDD ABERTAWE I FANCEINION  
(YR A483) A CHEFNFFORDD Y DRENEWYDD I  
ABERYSTWYTH (YR A489)**

**THE SWANSEA TO MANCHESTER TRUNK  
ROAD (A483) AND THE NEWTOWN TO  
ABERYSTWYTH TRUNK ROAD (A489)  
NEWTOWN BYPASS AND DE-TRUNKING  
SCHEME**

**ASESIAD O'R EFFAITH AMGYLCHEDDOL  
HYSBYSIAD AM DDATGANIAD  
AMGYLCHEDDOL YN UNOL AG ADRAN 105B  
O DDEDDF PRIFFYRDD 1980 (FEL Y'I  
DIWYGIWYD)**

**ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT  
NOTICE OF ENVIRONMENTAL STATEMENT  
IN ACCORDANCE WITH SECTION 105 B OF  
THE HIGHWAYS ACT 1980 (AS AMENDED)**

**A**

**AND**

**RHEOLIADAU CADWRAETH CYNEFINOEDD  
A RHYWOGAETHAU 2010  
RHEOLIAD 61: ASESIAD O'R GOBLYGIADAU  
AR GYFER SAFLEOEDD EWROPEAIDD  
DATGANIAD I OLEUO ASESIAD PRIODOL O  
EFFEITHIAU AMGYLCHEDDOL Y CYNLLUN  
(DOAP)**

**THE CONSERVATION OF HABITATS AND  
SPECIES REGULATIONS 2010  
REGULATION 61: ASSESSMENT OF  
IMPLICATIONS ON EUROPEAN SITES  
A STATEMENT TO INFORM AN  
APPROPRIATE ASSESSMENT OF THE  
ENVIRONMENTAL EFFECT OF THE  
SCHEME (SIAA)**

Mae Gweinidogion Cymru drwy hyn yn hysbysu eu bod wedi ystyried y Datganiad Amgylcheddol (DA) a enwir uchod, a'r Datganiad i Oleuo Asesiad Priodol (DOAP), a'r holl sylwadau ysgrifenedig a wnaed wrth ymateb i'r dogfennau hyn, ac wedi penderfynu mynd ymlaen â Ffordd Osgoi'r Drenwydd. Mae copïau o'r DA, sy'n cynnwys y Datganiad i Oleuo Asesiad Priodol (DOAP); y llythyr penderfyniad sy'n cynnwys unrhyw amodau a'r rhesymau ac ystyriaethau sydd y tu ôl i'r penderfyniad; ac Adroddiad yr Arolygydd a gynhaliodd Ymchwiliad Cyhoeddus i'r Cynllun, wedi eu hadneuo yn:-

The Welsh Ministers hereby give notice they have considered the above named Environmental Statement (ES), and the Statement to Inform an Appropriate Assessment (SIAA), and all written comments made in response to the publication of these documents and have decided to proceed with the Newtown By Pass. Copies of the ES including the Statement to Inform an Appropriate Assessment (SIAA); the decision letter including any conditions, the reasons and considerations behind the decision; and the Inspector's Report who conducted a Public Inquiry into the Scheme, have been deposited at:-

Y Gangen Gorchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ;

Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ;

Swyddfeydd Llywodraeth Cymru, Tŷ Ladywell, Y Drenwydd, Powys SY16 1JB;

Welsh Government Offices, Ladywell House, Newtown, Powys SY16 1JB;

Cyngor Sir Powys, Neuadd y Sir, Llandrindod, Powys LD1 5LG;

Powys County Council, County Hall, Llandrindod Wells, Powys LD1 5LG;

Cyngor Sir Powys, Neuadd Maldwyn, Ffordd Hafren, Y Trallwng, Powys SY21 7AS, a

Powys County Council, Neuadd Maldwyn, Severn Road, Welshpool, Powys SY21 7AS, and

Llyfrgell y Drenwydd, Park Lane, Y Drenwydd, Powys SY16 1EJ.

Newtown Library, Park Lane, Newtown, Powys SY16 1EJ.

Ile y gellir eu harchwilio yn ddi-dâl yn ystod unrhyw oriau busnes rhesymol o 30 Hydref 2015 tan 11 Rhagfyr 2015.

where they are open to inspection free of charge at all reasonable business hours from the 30 October 2015 to the 11 December 2015.

Gellir prynu copïau o'r Datganiad Amgylcheddol a'r

Copies of the Environmental Statement and the

dogfennau a restrir uchod gan Lywodraeth Cymru yn y cyfeiriad a roddir isod, am brisiau fel a ganlyn:-

DA Cyfrol 1 (Adroddiad Arfarnu Technegol) - £50

DA Cyfrol 2 (Ffigurau) - £50

DA Cyfrol 3 Rhannau 1 i 5 (Atodiadau Technegol) - £50 (yr un)

Gellir prynu copïau electronig o'r DA am £5 yr un.

Mae copi electronig o'r Crynodeb Annhechnegol wedi ei gyhoeddi ar-lein yn [www.cymru.gov.uk/trafnidiaeth](http://www.cymru.gov.uk/trafnidiaeth).

Caiff UNRHYW BERSON A DRAMGWYDDIR gan y penderfyniad i fynd ymlaen ar ôl cyhoeddi'r Datganiad Amgylcheddol a'r DOAP a'r sylwadau arnynt, sy'n dymuno herio ei ddilysrwydd, neu ddilysrwydd unrhyw ddarpariaeth sydd ynddo, wneud cais i'r Uchel Lys o fewn 6 wythnos ar ôl 30 Hydref 2015 neu 6 wythnos ar ôl dyddiad cyhoeddi'r hysbysiad hwn, os daw'r cyfnod hwnnw i ben yn ddiweddarach, ar y sail:

nad yw o fewn pwerau Deddf Priffyrdd 1980,

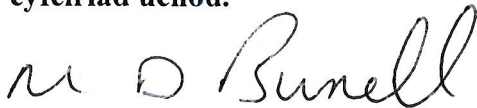
neu

na chydymffurfwyd ag unrhyw ofyniad o'r Ddeddf honno neu o reoliadau a wnaed o dan y Ddeddf honno, mewn perthynas â'r penderfyniad hwnnw.

Os gwneir cais o'r fath, caiff y Llys atal dros dro neu ddiddymu'r penderfyniad neu unrhyw ddarpariaeth sydd ynddo.

Gellir cael gwybodaeth bellach am y prosiect, y DA, y penderfyniad neu'r hysbysiad hwn gan Lywodraeth Cymru, y Gangen Gorchmynion, Trafnidiaeth, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

**Gellir cael copi o'r Hysbysiad hwn mewn print bras gan Lywodraeth Cymru yn y cyfeiriad uchod.**



**M D BURNELL**  
Y Gangen Gorchmynion, Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

documents listed above may be obtained from the Welsh Government at the address given below at a cost of:-

ES Volume 1 (Technical Appraisal Report) - £50

ES Volume 2 (Figures) - £50

ES Volume 3 Parts 1 to 4 (Technical Appendices) - £50 (each part)

Electronic copies of the ES can be purchased at a cost of £5.

An electronic copy of the Non-Technical Summary is published on-line at [www.wales.gov.uk/transport](http://www.wales.gov.uk/transport).

ANY PERSON AGGRIEVED by the decision taken to proceed following the publication of the Environmental Statement, and the SIAA, and the comments thereon who desires to question its validity, or the validity of any provision in it, may apply to the High Court within 6 weeks from 30 October 2015 or 6 weeks from the date of first publication of this notice, if such a period shall expire later on the grounds that:

it is not within the powers of the Highways Act 1980,

or

any requirement of that Act or of regulations made under that Act has not been complied with in relation to that decision.

On such an application, the Court may suspend or quash that decision or any provision in it.

Further information about the project, the ES, the decision or about this notice can be obtained from Welsh Government, Orders Branch, Transport, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

**A copy of this notice in larger print can be obtained from the Welsh Government at the address given above.**



**M D BURNELL**  
Transport Orders Branch  
Welsh Government